

# **FORSKARPASS TUTKIJAPASSI**



Expedition Skärgårdshavet  
Saaristomeren tutkimusmatka

Det här passet tillhör:  
Tämän passin omistaa:

Passet är utfärdat av Företagsam Skärgård



Passin ovat myöntäneet Företagsam Skärgård



Företagsam Skärgård rf

Konceptet Expedition Skärgårdshavet är Företagsam Skärgårds  
satsning för att väcka nyfikenhet för Östersjön och miljöfrågor.

Företagsam Skärgårdin aloitteen:Tutkimusmatka saaristoon,  
tarkoituksena on herättää kiinnostusta ympäristöasioihin ja  
lämmeren suojuun.

## Expedition Skärgårdshavet

Detta är ett miljöäventyr med uppgifter som barnfamiljer kan utföra på egen hand i gästhamnar runtom i Ålands skärgård och Skärgårdshavet i Åboland. Under expeditionen lär du dig om skärgårdens natur och kultur. På varje ö som deltar i expeditionen finns pass, samt en skylt med information och utmaningar för barn och andra intresserade.

## Saariston tutkimusmatka

Tämä on ympäristöseikkailu, joka tarjoaa omatoimisesti suoritettavaa ohjelmaa lapsiperheille Ahvenanmaan vierasvenesatamilla ja Turunmaan Saaristomerellä. Tutkimusmatkalla opit saariston luonnosta ja kulttuurista. Reitin jokaisella saarella on passeja sekä kyltti, josta löytyy tietoa ja haasteita lapsille ja muille seikkailunhaluisille.



## Anvisningar

Samla en stämpel i ditt pass på varje ö du besöker!

Hitta rätt sida i ditt pass, tryck den mot stämpeln på skylten och gnugga fram siluetten. Kom också ihåg att markera i passet vilka uppgifter du har genomfört! Kryssa för en ruta på den här sidan för varje ö du besöker så kan du följa med hur du framskridjer i din karriär som forskare! Fyll först i den övre raden och gå sedan till nästa.

## Ohje

Kerää leima passiisi jokaisella vierailemallasi saarella! Etsi oikea sivu passistasi, paina se kyltin leimasinta vastaan ja raaputa siluetti esiin. Muista myös merkitä passiin, mitkä tehtävät olet suorittanut! Lisää rasti ruutuun tälle sivulle jokaisella vierailemallasi saarella, niin voit seurata etenemistäsi tutkijan uralla. Täytä ensin ylärivi ja siirry sitten seuraavaan.



Praktikant  
Harjoittelija



Forskningsassistent  
Tutkimusavustaja



Forskare  
Tutkija



Docent  
Dosentti



Professor  
Professori

## Bli Östersjöexpert!

Spana efter dessa under hela expeditionen

## Ala Itämeriasiantuntijaksi!

Bongattavia koko tutkimusmatkan ajan



Havsörn | Merikotka



Blåstång | Rakkolevä



Blåmussla | Sinisimpukka



Får | Lammas



Tobisgrisslan | Riskilä



Fästing | Punkki



Tångräka | Leväkatkarapu



Labb | Kihu



Orm | Käärmme



Gräslök | Ruohosipuli

# Lappo



Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Styvmorsviol  
Keto-orvokki

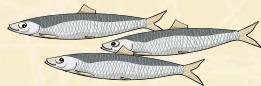
# Sandvik



Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Vildapel  
Metsäomenapuu



# Björnholma



Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!



Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Oregano  
Mäkimeirami

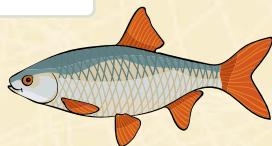
# Degerby



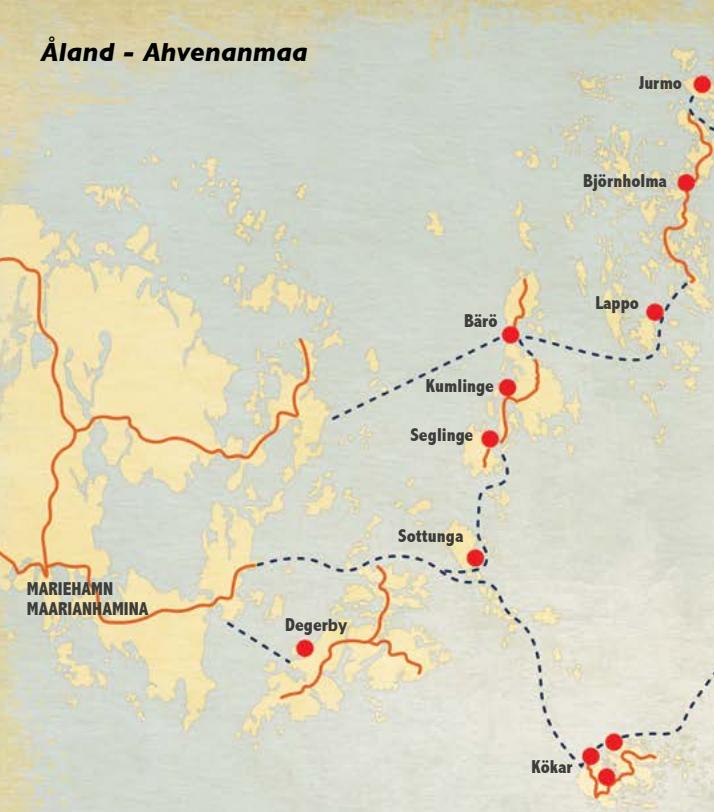
Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Maskros  
Voikukka



## Åland - Ahvenanmaa



Punkterna på denna sida visar Ålands expedition.

Tämän sivun punaiset merkityt pisteet osoittavat Ahvenanmaan tutkimusmatkaa.

## Åboland - Turunmaa



Punkterna på denna sida visar Åbolands expedition.  
Det finns ett eget pass för den Åboländska expeditionen.

Tämän sivun punaiset merkityt pisteet osoittavat Turunmaan tutkimusmatkaa.  
Turunmaan tutkimusmatkalle on oma passinsa.

# Havspaviljongen



Uppgiften utförd!

Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!

Roskahaaste suoritettu!

Askträd

Saarni



# Bärö



Uppgiften utförd!

Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!

Roskahaaste suoritettu!

Backtimjam

Kangasajuruoho



# kumlinge



Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Granit  
Graniitti



# seglinge



Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Midsommarstång  
Juhannussalko



# brudhäll

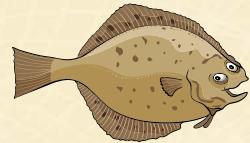


Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!



Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Flada  
Flada



# Jurmo



Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Hur många betande djur hittade du?  
Kuinka monta laiduntavaa eläintä

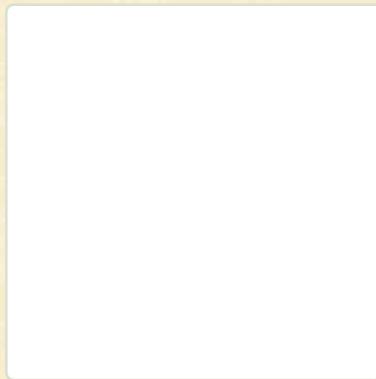
# sottunga



Uppgiften utförd!  
Tehtävä suoritettu!

Skräputmaningen utförd!  
Roskahaaste suoritettu!

Blått enbär  
Sininen katajanmarja



**Vi tackar våra privatfinansiärer  
Kiitämme yksityisrahoittajamme**

Lokalkraft Leader Åland r.f.  
Östersjöfonden

Tack att vi har fått ta del av det tidigare materialet från FÖSS och  
Skärgårdshavets biosfärområde!

Kiitämme myös FÖSS:ia ja Saaristomeren Biosfäärialuetta, joiden  
materiaaleja olemme saaneet hyödyntää projektissamme!



Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto:  
Europassa investoi maaseutualueisiin  
Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling:  
Europa investerar i landsbygdsområden  
Ålands landsbygdsutvecklingsprogram 2014-2020



**expedition**  
Skärgårdshavet



Saaristomeren  
tutkimusmatka

**expedition.foss.fi**